

2026GDIR0004

OLAZAR JUBILATUEN ELKARTEAREKIN HITZARMENA.2026

ESKORIATZAKO UDALAREN ETA OLAZAR JUBILATUEN ELKARTEAREN ARTEKO HITZARMENA

PARTE HARTZEN DUTE

ALDE BATETIK, Edorta Zubizarreta Alegria , Eskoriatzako Alkate, Eskoriatzako Udalaren izenean eta ordezkartzan, beharrezko ahalmenarekin.

ETA BESTETIK, Arantxa Iregui , 15.347.939-Q NAN duena, Eskoriatzako Olazar Jubilatuen Elkartearen izenean eta ordezkartzan.

Bi aldeek, honako kontratu hau egiteko beharrezko eta behar besteko gaitasun juridikoa eta jardutekoa elkarri onartuta, honako hau

ADIERAZTEN DUTE

a.- Eskoriatzako Olazar Jubilatuen Elkarteak parte hartzen duela Eskoriatzan antolatzen diren jardueretan.

b.- Oso garrantzitsua dela Eskoriatzan egiten duen lana, herriko jubilatuentzako ekintzak antolatzen dituelako.

c.- Azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorreko 22. artikuluan, besteak beste, jasotzen da diru laguntza zuzentzat joko direla toki erakundeen aurrekontuetan nominatiboki aurreikusita daudenak, eta laguntzak ematerakoan horiek arautzen dituzten arauetan eta hitzarmenetan jasotakoaren arabera eman beharko direla.

Eskoriatzako Udalaren 2026ko ekitaldirako aurrekontuetan Eskoriatzako Olazar Jubilatuen Elkartearentzako 4.000 euroko diru-laguntza nominatiboa aurreikusita dagoela.

Diru laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege orokorreko 22. artikuluan eta horrekin bat datozen arauetan ezarritakoaren arabera, alde biek ondorengo baldintzek arautuko duten hitzarmen hau sinatzen dutela.

BALDINTZAK

LEHENENGOA. KONTRATUAREN HELBURUA.

Hitzarmen honen helburua da 2026ko ekitaldiko udal aurrekontuan Eskoriatzako Olazar Jubilatuen Elkartearen izenean dagoen diru laguntza nominatiboa antolatzea ohiko funtzionamenduak zein elkarteak 2026. urtean antolatuko dituen jarduerak sortutako gastuak finantzatzen laguntzeko.

BIGARRENA.- ESKORIATZAKO UDALAK EGIN BEHARREKO JARDUERAK.



EKONOMIKOAK:

Eskoriatzako Udalak konpromisoa hartzen du gehienez ere 4.000 euroko diru laguntza emateko

Taldearen jardueretarako ematen den diru laguntzaren banaketa gutxi gorabeherakoa da eta likidazioa egiteko unean aldatu egin ahalko da, benetan egin diren ekintzen eta benetan izan diren gastuen arabera:

- Ikastaroak eta hitzaldiak.....	200 €
- Mahai jokoak, bingo, berbena, eta txapelketak.....	150 €
- Egun bateko txangoak.....	80 €
- Sagardotegira bisita.....	100 €
- Jaietako merixenda.....	1.100 €
- 80 urtetik gorakoentzat merixenda.....	600 €
- Debagoienako elkarte.....	100 €
- Txistorrada	1.100 €
- Korrika.....	70 €
- Bulegoko gastuak.....	200 €
- Memoria tailerra.....	200 €
- Bakardadearen egitasmoa (gutunen gela).....	100 €
- Eskoriatza lagunkoia	0 €

HIRUGARRENA.- ESKORIATZAKO OLAZAR JUBILATUEN ELKARTEAREN BETEBEHARRAK.

1.- Bere lana Eskoriatzan garatzea.

2.- Hirugarren adinekoen alde aritzea, eta hitzarmen hau indarrean dagoen artean, hirugarren adinekoen aldeko lanetan laguntzea.

3.- Diru laguntza ematea eta diru laguntza emateko arrazoia eragin duten baldintzak bete direla justifikatzea.

4.- Diruz lagunduko diren jarduerak laguntza emandako ikasturte horretan antolatu eta egin behar dira, eta ekintza horiek ezin dute Udalaren beste diru-laguntzarik jaso.

5.- Jardueraren garapenari buruzko informazioa ematea jarraipena egin ahal izateko eta Udalak eman dezakeen laguntzarako.

6.- Diru laguntza emateko kontuan hartu den edozein gorabehera aldatuz gero, horren berri ematea Udalari. Udalari alde aurretik jakinarazita, taldeak ekintzaren bat egin gabe utzi eta horren orde bestea bat jarri ahal izango du. Horretarako Udalaren oniritzia izan behar du eta proposamena eta aurrekontua batera aurkeztu beharko dira. Ekintza berriak aurrekontu

handiagoa eskatzen badu, Olazar Jubilatuen Elkarteak ezin izango du diru kopuru handiagoa eskatu. Aurrekontua txikiagoa bada, berriz, diru laguntza berrikusi egingo da.

7.- Udalak egin beharreko egiaztatze lanak onartzea, bai eta eskuduntza izendaturik duten kontrol organoek -estatukoak nahiz erkidegokoek- egin ditzaketen egiaztatze eta finantza kontrolerako beste edozein ere, eta lan horiek egiteko errekeritzen zaien informazio guztia ematea.

8.- Diruz lagundutako jarduera finantzatzeko beste diru laguntza, laguntza, diru sarrera edo bitarteko batzuk lortuz gero, Udalari jakinaraztea. Laguntza horien berri izan eta berehala egin beharko da jakinarazpena, eta edozelan ere, diru-funtsei emandako aplikazioa justifikatu baino lehen.

9.- Zerga betebeharrak eta gizarte segurantzarekikoak egunean izatea hitzarmena sinatu baino lehen eta hitzarmenaren indarraldiak dirauen bitartean. Horretarako, hitzarmen hau sinatzearekin, Gipuzkoako Foru Aldundian, Gizarte Segurantzaren edo eskuduntzak dituen beste erakunde edo administrazio publikoren batean dagozkion ziurtagiriak telematikoki lortzeko baimena ematen zaio, berariaz, Eskoriatzako Udalari.

10.- Jarduerarekin, proiektuarekin edo programarekin lotutako iragarki eta komunikazioetan ez da erabiliko ez hizkera ez irudi sexistarik.

11.- Behar beste baimen lortzea diruz lagundu beharreko jarduera garatzeko, eta baimenen zehaztapenak betetzea. Diruz lagundutako jarduerak antolatzea Olazar Jubilatuen Elkarteari dagokio, eta horregatik, beraiek lortu beharko dituzte horretarako lizentziak eta baimenak erakunde eskudunetan. Era berean, zuzenbide pribatuko erakundea denez gero, ez dauka mendetasunik edo lotura zuzenik Udalarekin, horregatik honek ez du bere gain hartzen, ez zuzenean eta ez zeharka, erantzukizunik –pertsonalik, materialik edo moralik- hark jardunean eragin dezakeenik.

12.- Jarduerak sorrarazitako dokumentazio eta inprimatutako propaganda guztietan Udalak diruz lagundutako ekintza dela adierazi beharko du Elkarteak, horretarako Gizarte Zerbitzuetako batzordean jardueraren iragarki-kartelaren eredu bat aurkeztu beharko du alde zuzenetik.

13.- Jarduera eta ikuskizun publikoen antolaketari buruz indarrean dagoen legedia betetzea, eta baita dagokion jarduera eremuari aplika dakioken estatuko edo erkidegoko gainerako legedia ere. Elkarteak joko du diruz lagundutako jardueraren antolatzaile bakartzat, eta beraz, bera izango da aipatutako jarduera normaltasunez edo normaltasunetik kanpo egiteagatik sor daitezkeen ondare erreklamazioari aurre egiteko erantzule zibil bakarra. Edozein modutan ere, egon daitezkeen erreklamazioetatik salbuetsita geldituko da Udala.

14.- Elkarteak Udaleko Gizarte Zerbitzuetako Departamentuan aurkeztu beharko du dokumentazioa, diru laguntzaren onuradun izan eta kobratzeko eskubidea izateko.

15.- Era berean, Olazar Jubilatu Elkarteak Taldeak ondoren zehazten diren ekitaldietan hartuko du parte:

- Jubilatuentzat interesgarriak izan daitezkeen gaien inguruko hitzaldiak antolatzen.
- Jubilatuentzako omenaldia antolatzen.
- San Pedro jaietako merienda prestatzen.
- Santo Tomas eguneko txistorrada egiten.
- Elizateetako martxa antolatzen laguntzen.
- Euskadi Lagunkoi programa bideratzen.

Hala eta guztiz ere, gerta daitekeena da zehaztutako ekitaldi horiez gain Udalak Olazar Jubilatuen Elkartearen parte hartzea nahi izatea beste zenbait ekintza puntualetarako.

16.- Olazar Jubilatuen Elkarteko kide bat eta gizarte langilea hiru hilabetero elkartuko dira..

17.- Olazar Jubilatuen Elkartek antolatutako ekintza guztietan argitaratzen diren kartel, ohar, iragarki eta gainerako idatziak euskaraz, edo euskaraz eta gaztelaniaz egon beharko dira. Gainera, lehentasuna euskarari eman beharko zaio, bai idatzizko agirietan eta baita ahozko adierazpenetan ere.

18.- Euskal Autonomia Erkidegoko hizkuntza ofizialak euskara eta gaztelania direnez, Olazar Jubilatuen Elkartek, Eskoriatzan euskararen normalizazioan urrats bat gehiago emateko asmoz eta guzti-guztion hizkuntza eskubideak errespetatzearen, konpromisoa hartzen du antolatzen dituen ekintzak euskaraz ere eskaintzeko. Horregatik, honako konpromisoak hartzen ditu:

-Aurrerantzean, antolatuko dituen hitzaldi eta ikastaroetako emaileak 2 hizkuntza ofizialetan hitz egiteko gauza izan daitezen neurriak hartuko ditu.

-Beste horrenbeste egingo du jubilatuentzako eskaintzen diren zerbitzuetarako langileak kontratatzerakoan.

Olazar Jubilatuen Elkartek Udaleko Euskara Zerbitzuaren laguntza izango du argitaratu beharreko edozein testu itzuli edo zuzentzeko.

LAUGARRENA.- DIRUZ LAGUNDU DAITEZKEEN GASTUAK.

Diruz lagungarritzat joko dira indarrean dagoen araudiaren arabera zuzen justifikatuta egonda, beharrezkoak direnak eta diruz lagundutako proiektu eta jardueren izaerari eta garapen normalari erantzuten diotenak inolako zalantzarik gabe.

Gastuak diruz lagungarri izateko arau orokorrak hiru printzipio ditu:

- Gastuak diruz lagundutako jardueraren izaerari erantzun behar dio.
- Gastuaren kostea ezingo da izan merkatukoarena baina handiagoa.
- 2026ko ekitaldiaren barruan egin beharko da.

Beste batzuen kaltetan gabe, diruz lagungarri honako hauek joko dira:

- Ikastaroak eta hitzaldiak.
- Jarduerak ezagutzera emateko eta horiek iragartzeko eta propaganda egiteko ekintzak.
- Jarduerak estaliko dituzten aseguruak.
- Dietak, kilometro-gastuak eta bazkari-afari-hotel edo ostalaritza zerbitzuen kostea antolatutako jardueraren batekin zalantzarik gabe behar bezala identifikatuta daudenean. Edozein modutan, koste horiek behar besteko proportzioa gorde beharko dute egindako gastuaren eta lortu nahi zen helburuaren artean.
- Kanpoko zerbitzuak, horiek kontratatzea beharrezkoa denean proiektua gauzatzeko.

- Beste gastu batzuk, adibidez, bulegoko material suntsikorra, telefonoa, interneterako lotura, garbitasun materiala, ibilgailuentzako erregaia eta abar “gastu justifika gaitzak” izeneko sail bakarrean jaso ahal izango dira.

- Ez dira onartuko gastu oharrak eta beste dokumentu batzuk, legezko baliodun faktura edo egiaztagiritzat jotzeko eskatzen diren arauzko baldintzak betetzen ez badituzte.

BOSGARRENA.- BESTE LAGUNTZA BATZUEKIN PILATZEKO AUKERA ETA FINANTZAZIO MUGAK.

Emandako diru laguntza bateragarria izango da helburu bererako Udalak edota beste erakunde publiko edo pribatuek emandako diru laguntzarekin. Hala ere, inolaz ezin izango da onartu gain-finantzaziorik. Horrelakorik gertatuz gero, emandako diru laguntza murriztu egingo da diruz lagundutako ekintzaren kostu totalaren mugara.

SEIGARRENA.- DIRU LAGUNTZA ORDAINTZEKO EPEAK.

Diru laguntza modu honetara ordainduko da:

% 60a ondorengo dokumentazioa digitalki (CD edo USB) aurkeztutakoan eta hitzarmen hau sinatu ondoren:

- 2026rako jarduera programa.
- Diru sarreraren eta gastuen aurrekontu xehatua.
- Helburu bererako eskatutako edota jasotako beste laguntzei buruzko zinpeko aitorpena.
- Diru laguntza ordaindu beharreko banku-kontuaren gaineko ziurtagiria.
- Gizarte Segurantzarekiko, Eskoriatzako Udalarekiko eta Foru Ogasunarekiko zerga betebeharrak egunean dituela egiaztatzea.

Gainerako % 40a, organo eskudunak diru laguntzaren kitapena onartutakoan ordainduko da, hau da, diruz lagundutako jarduerak erabat eta zuzen justifikatutakoan 7. baldintzan eskatutako dokumentazioa aurkeztuta.

ZAZPIGARRENA.- DIRU LAGUNTZAREN JUSTIFIKAZIOA.

Justifikatzeko modua KONTU SINPLE JUSTIFIKATU bidez izango da.

2027ko urtarrilaren 7a baino lehen, eta justifikazio ondorioetarako, ESKORIATZAKO OLAZAR JUBILATUEN ELKARTEAK ondorengo dokumentazioa aurkeztuko du Udaleko Erregistro Orokorrean:

1. Eskaera orria.
2. Elkartearen jarduera osoaren memoria.
3. Dokumentazio grafikoa (kartelak, liburuxkak, libretoak, banatutako idatzizko materiala, prentsa oharrak eta abar).
4. Diruz lagundutako jardueran izandako sarreraren eta gastuen balantzea, hasieran aurkeztutako aurrekontuari egokitu dela egiaztatzeko. Balantze hori organo eskudunak onartuta eta erakundeko idazkariak ziurtatuta egon beharko da. Hasieran aurkeztutako aurrekontuari zein neurritan egokitu zaion balantzea egiaztatzeko, justifikazioarekin batera hasierako

aurrekontuarekiko balantzeak izandako desbideraketa taula aurkeztu beharko da, eta desbideraketarik izanez gero, horiek justifikatzeko txostena ere egin beharko da.

5. Idazkariak presidentearen oniritziarekin egindako ziurtagiria diruz lagundutako jarduerarako jasotako diru laguntzei eta gainerako sarrerei buruz, horiek balantzean jasota edo jaso gabe egotea kontuan hartu gabe.
6. Elkarrearen gastuen zerrenda sailkatua honako hauekin: hartzekodunaren identifikazioa, faktura zenbakia edo froga-balio baliokidea duen dokumentua, zenbatekoa, fakturaren data eta ordainketa eguna. LAGINKETA TEKNIKA. Gastu zerrendatik, udal kontuhartzailtzak eta arloko teknikariak elkarrekin aurrez aukeratuta, eta eska daitekeen gutxienezkoa izanik, aitortutako gastuen zenbateko osoaren % 20tik gorako gastu portzentajea egiaztatuko da (gutxienez, emandako diru laguntzaren besteko kopurua izan beharko da). Gastuak justifikatzerakoan aitortutako gastu zerrendan izandako faltsukeriagatik, zehaztasun ezagatik edo akatsengatik egon daitezkeen gorabeherak zigortu egingo dira diru laguntza kitatzerakoan.

Gastu horiek honela justifikatuko dira:

- a) Jardueragatik egindako gastuen jatorrizko fakturak (ordainketa egiaztatuta) behar bezala beteta, edo horien fotokopia konpultsatuak. Fakturak udal erregistro orokorrean konpultsatu ahal izango dira.

Fakturek, gutxienez, honako hauek izan beharko dituzte:

- Faktura egiten duen enpresa edo pertsona fisikoaren datu guztiak: izena, helbidea, IFK edo NAN.
- Elkarreak ordaintzeko jaulkitako fakturak izan beharko dira, eta bertan jaso beharko dira bere izena, helbidea eta IFK, kontzeptua, unitateak, koste totala unitateko, koste totala eta BEZ banakatua edo BEZ barne den, faktura zenbakia, jaulkipen data eta ordainketa modua. BEZa salbuetsita duten operazioetan hori egiteko arauaren erreferentzia jaso beharko da.

Ez da onartuko fakturarik pertsona fisikoen izenean.

Salbuespen gisa, lege ezarritako baldintzak (BEZ, autonomoetan alta, JEZ eta abar) betetzen dituzten fakturak egiteko moduan ez dauden pertsonen emandako zerbitzuetan edo egindako lanetan, ordainketa jasotzen duenaren jasotze-agiria onartuko da fakturaren ordezkotzat bezala, betiere, gutxienez ondoren esango diren datuak baldin baditu, kobratutako kopurua ez baldin bada 125 € pertsonako baino handiagoa eta fakturatzat hartzeko eskatzen diren baldintzak betetzen ez dituzten gastu ohar edo dokumentu guztien batuketara ez bada jardueraren gastu guztiaren % 10a baino handiagoa:

- a) Ordainketa data, jardueraren egunarekin bat etorri beharko dena.
- b) Ordaindutako zenbatekoa.
- c) Ordainketa jasotzen duenaren (izena, 2 abizen eta NAN) eta ordainketa agintzen duenaren identifikazioa.
- c) Zein kontzeptutan agintzen den ordainketa.

Fakturen edo ordainagirien data jardueraren exekuzio aldiaren barruan egon beharko da. Exekuzio aldiaren aurreko data duten fakturak bakarrik onartuko dira programaren jarduerak garatzeko aurrez ordaindu behar izanez gero.

Diru laguntza justifikatzeko dokumentazioa epe barruan ez aurkezteak kitatzeko gelditzen den diru laguntza jasotzeko eskubidea galtzea ekarriko du bestelako tramiterik egin beharrik gabe, eta baita ere, Udaleko dagokion unitate administratiboak ofizioz hastea ordaindutako diru laguntzen aurrerapena itzultzeko espedienteak.

Era berean, aurkeztutako justifikazioari buruzko argibideak behar izanez gero edo diru laguntza kudeatzen duen departamenduak egin beharreko txosten teknikoan gabeziak antzematen badira, eta gabezia horiek hasiera batean emandako diru laguntzaren eta azken kitapena egiteko proposamenaren artean doitu beharra edo desbideraketa esanguratsua eragiten badute, dagokion udal erabakia hartu

baino lehen laguntza kudeatzen duen departamenduak 7 egun naturaleko epea emango du aipatutako gabeziak konpondu ahal izateko edo egoki iritzitako azalpenak emateko edo justifikazioak aurkezteko. Hori guztiori, azkenean har daitezkeen udal erabakien aurka bidezko diren errekursoak aurkeztearen kaltetan gabe.

ZORTZIGARRENA.- JARRAIPEN BATZORDEA.

Bi aldeek beharrezkotzat jotzen dute hitzarmenaren Jarraipen batzordea eratzea. Aurreikusitakoa eta hartutako konpromisoak betetzen direla zainduko du batzordeak eta orokorrean etorkizunean gertatu litezkeen auziaz arduratuko da.

Batzorde horretako kide izango dira:

Udalaren aldetik: gizarte zerbitzuetako teknikaria eta gizarte zerbitzuetako zinegotzia edo berak eskuordetutako pertsona.

ESKORIATZAKO OLAZAR JUBILATUEN ELKARTEAREN aldetik: lehendakaria eta diruzaina.

BEDERATZIGARRENA. BERE BETEBEHARRAK EZ BETETZEAGATIK OLAZAR JUBILATUEN ELKARTEARI EZARRIKO ZAIZKION ZIGORRAK.

Hitzarmen honetako betebeharrak eta alderdiak ez betetzeak diru laguntza murriztea edo kentzea ekarriko du.

HAMARGARRENA.- INDARRALDIA.

Hitzarmen hau hitzarmena sinatzen den egunean sartuko da indarrean, eta 2026ko abenduaren 31ra arte iraungo du.

HAMAIKAGARRENA.- SUNTSIPENA.

Hitzarmen hau alde biek hala adosten dutenean suntsituko da. Era berean, alderen batek baldintzetakoren bat betetzen ez duenean ere suntsitu egingo da, betiere, hilabete aurretik alde horri kontratua suntsituko dela era fede-emailean jakinarazi eta gero.

HAMABIGARRENA.- IZAERA.

Hitzarmen honen aplikaziotik, interpretaziotik, aldaketatik, ondorioetatik eta ebazpenetik auziak edo eztabaidak sortuko balira, administrazioarekiko auzien jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeak dioenaren arabera ebatziko dira.

Eta, ados daudela adierazteko, alde biek hitzarmen hau sinatzen dute ondorio bakarrerako, sinaduran adierazitako lekuan eta egunean.

ESKORIATZAKO UDALAREN ALDETIK

ESKORIATZAKO OLAZAR JUBILATUEN
ELKARTEAREN ALDETIK

CONVENIO FIRMADO ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE ESKORIATZA Y OLAZAR JUBILATUEN ELKARTEA

INTERVIENEN

POR UNA PARTE, el Sr. Edorta Zubizarreta Alegria, Alcalde de Eskoriatza, en nombre y representación del Ayuntamiento de Eskoriatza y con la competencia correspondiente.

POR OTRA, la Sra. Dña. Arantxa Iregi Villar, con DNI: 15.347.939-Q, en nombre y representación de Eskoriatzako Olazar Jubilatuen Elkartea.

Reconociéndose mutuamente la capacidad jurídica y de obrar necesarias y suficientes para el presente convenio,

MANIFIESTAN

a.- Que Eskoriatzako Olazar Jubilatuen Elkartea participa en las actividades que se organizan en el municipio de Eskoriatza.

b.- Que es muy importante la tarea que desarrolla en Eskoriatza, organizando actividades para los jubilados del municipio.

c.- El artículo 22 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en su artículo 22 contempla, entre otros, como supuesto de concesión directa de subvenciones cuando las mismas estén previstas nominativamente en los presupuestos de las entidades locales, debiéndose conceder en los términos recogidos en los convenios y en la normativa reguladora de las mismas.

En el Presupuesto Municipal del Ayuntamiento de Eskoriatza correspondiente al ejercicio 2026 se contempla una subvención nominativa para Eskoriatzako Olazar Jubilatuen Elkartea por importe de 4.000 €.

Que de conformidad con lo establecido por el art.22 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y normas concordantes, las partes suscriben el presente convenio, el cual se regirá por las siguientes

CLAÚSULAS

PRIMERA : OBJETO DEL CONVENIO

El presente convenio tiene por objeto articular la subvención nominativa existente en el Presupuesto Municipal del ejercicio 2026 a favor de Eskoriatzako Olazar Jubilatuen Elkartea para ayudar en la financiación de los gastos ocasionados tanto con motivo del funcionamiento ordinario como con las actividades que organice la asociación durante el año 2026.

SEGUNDA: ACTUACIONES QUE CORRESPONDEN AL AYUNTAMIENTO DE ESKORIATZA

ECONOMICAS:

El Ayuntamiento de Eskoriatza se compromete a otorgar, con cargo a la aplicación presupuestaria 300.481.337.10.01.2026, una subvención por un importe máximo de 4.000 euros, con objeto de colaborar en la financiación de los gastos relativos a las actividades que a continuación se relacionan.

La subvención se distribuirá de la siguiente manera:

- Cursillos y charlas.....	200 €
- Juegos de mesa, bingo, berbena y campeonatos.....	150 €
- Salidas de un día.....	80 €
- Visita a la sidrería.....	100 €
- Merienda de fiestas.....	1.100 €
- Merienda para mayores de 80 años.....	600 €
- Asociación Comarcal	100 €
- Chistorrada	1.100 €
- Korrika.....	70 €
- Gastos de oficina.....	200 €
- Taller de memoria.....	200 €
- Programa sobre la soledad (sala de cartas).....	100 €
- Eskoriatza lagunkoia	0 €

La distribución de la cantidad concedida para actividades del grupo tiene carácter estimativo y podrá ser alterada en el momento de la liquidación en función de las actividades realmente realizadas y de los gastos reales en los que se ha incurrido.

TERCERA: OBLIGACIONES DE ESKORIATZAKO OLAZAR JUBILATUEN ELKARTEA

- 1.- Desarrollar su labor en el término municipal de Eskoriatza.
- 2.- Trabajar en pro de la tercera edad, y mientras dure este convenio, colaborará en las tareas en favor de la tercera edad.
- 3.- Justificar el cumplimiento de los requisitos y condiciones que determinan la concesión de la ayuda y la finalidad para la que se concedió.
- 4.-Las actividades subvencionadas deben organizarse y llevarse a cabo en ese mismo curso, y dichas actividades no serán objeto de otras ayudas por parte del Ayuntamiento.
- 5.- Facilitar información sobre el desarrollo de las actividades, de cara al seguimiento y posible colaboración por parte del Ayuntamiento.
- 6.-Comunicar al Ayuntamiento la modificación de cualquier circunstancia que hubiese sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención. Previo aviso al Ayuntamiento, la asociación podrá dejar sin llevar a cabo alguna actividad y proponer otra en su lugar. En ese caso, se necesita el visto bueno del Ayuntamiento, al que hay que presentar la propuesta junto con el presupuesto. En caso de que la nueva actividad conlleve un presupuesto mayor, Olazar Jubilatuen Elkartea

no tendrá derecho a exigir una ayuda más cuantiosa. Por el contrario, si el presupuesto es menor, la subvención será objeto de revisión.

7.- Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por el Ayuntamiento, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, tanto estatales como comunitarios, aportando cuanta información sea requerida en el ejercicio de las actuaciones anteriores.

8.- Comunicar al Ayuntamiento la obtención de otras ayudas, subvenciones, ingresos o recursos que financien la actividad subvencionada. Esta comunicación deberá efectuarse tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos.

9.- Estar al día, con carácter previo a la firma de este convenio, y luego, mientras dure su vigencia, en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social. A tal fin, con la firma de este convenio autoriza expresamente al Ayuntamiento de Eskoriatza a que obtenga telemáticamente los correspondientes certificados ante la Diputación Foral de Gipuzkoa, la Seguridad Social u ante otro Organismo o Administración Pública competente.

10.- En los anuncios y comunicaciones asociadas con la actividad, proyecto o programa no se utilizará ni lenguaje ni imágenes sexistas.

11.- Obtener cuantas autorizaciones sean precisas para el desarrollo de las actividades subvencionadas y cumplir sus determinaciones. La organización de las actividades subvencionadas corre a cargo de Olazar Jubilatuen Elkartea y por ello debe procurar las licencias y permisos de las instituciones competentes. Asimismo, siendo una organización de derecho privado, no tiene una relación directa con el Ayuntamiento ni dependencia alguna, por eso éste no tiene ninguna responsabilidad –personal, material o moral- ni directa ni subsidiariamente, que pueda producirse en su actividad.

12.- La asociación deberá de señalar en todos los documentos y propaganda impresa derivados de las actividades que es una actividad subvencionada por el Ayuntamiento, y para ello, deberá de presentar, previamente, en la comisión de Servicios Sociales, un modelo del cartel anunciador de la actividad.

13.- Cumplir con la normativa vigente en lo referente a organización de actividades y espectáculos públicos, así como el resto de la normativa, estatal o autonómica, que sea aplicable al ámbito de actuación que se trate. La entidad solicitante será considerada como única organizadora de la actividad subvencionada, siendo por tanto la responsable civil única frente a cualquier reclamación patrimonial que pudiera derivarse del normal o anormal desarrollo de dicha actividad y quedando en todo caso el Ayuntamiento exento de eventuales reclamaciones.

14.- La asociación deberá presentar al Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento la documentación precisa, a fin de obtener el derecho de beneficiarse y cobrar la subvención.

15.- Asimismo, Olazar Jubilatuen Elkartea participará en los siguientes eventos:

- Organización de charlas de interés para los jubilados.
- Organización del homenaje a los jubilados.
- Preparación de la merienda en las fiestas de San Pedro.
- Organización de la chistorrada de Santo Tomás.
- Colaboración en la organización de la marcha de las Anteiglesias.

- Llevar a cabo el programa “Ciudades Amigables”.

Con todo, puede suceder que el Ayuntamiento desee la participación de Olazar Jubilatuen Elkarte en otras actividades puntuales.

16.- Los encuentros de un miembro de Olazar Jubilatuen Elkarte con la trabajadora social serán de carácter trimestral.

17.- En la publicidad de todas las actividades organizadas, Olazar deberá garantizar que todos los carteles, notas, anuncios y demás escritos se publiquen en euskera o euskera/castellano. Además, deberá dar prioridad al euskera tanto en los escritos como en los avisos orales.

18.- La Comunidad Autónoma Vasca cuenta con el euskera y castellano como lenguas oficiales. Olazar Jubilatuen Elkarte adquiere el compromiso de ofrecer también en euskera las actividades que se organicen, a fin de dar un paso adelante en la normalización lingüística y a fin de respetar los derechos lingüísticos de todos. Por todo lo cual se compromete a:

-En adelante, tomar medidas para garantizar que los ponentes conocen ambos idiomas.

-Idem a la hora de contratar personal para los servicios ofrecidos a jubilados.

Olazar Jubilatuen Elkarte contará con el apoyo del Servicio de Euskera del Ayuntamiento para traducir o corregir cualquier texto que se vaya a publicar.

CUARTA.- GASTOS SUBVENCIONABLES

Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, son necesarios y responden de manera indubitativa a la naturaleza y normal desarrollo del proyecto y actividades subvencionadas.

La regla general para que los gastos sean subvencionables responde a tres principios:

- el gasto ha de responder a la naturaleza de la actividad subvencionada.
- su coste no podrá ser superior al de mercado
- y deberá realizarse dentro del ejercicio 2026.

Sin perjuicio de otros, se considerarán subvencionables los costes relativos a:

- Cursos, charlas y conferencias
 - Actividades de difusión, publicidad y propaganda de las actividades.
 - Seguros que cubran las actividades
 - Dietas, gastos de kilometrajes, costes de comidas, cenas, servicios de hoteles o de hostelería cuando han quedado debidamente identificados de forma inequívoca con alguna de las actividades organizadas. En todo caso estos deberán guardar la debida proporcionalidad entre el gasto realizado y el objetivo perseguido.
 - Servicios exteriores cuya contratación resulta necesaria para la ejecución del proyecto.
 - Otros gastos, como por ejemplo material fungible de oficina, teléfono, conexión a internet, material de limpieza, combustible para vehículos, etc. se recogerán en un único apartado denominado “gastos de difícil justificación”.
- No se admitirán notas de gastos u otros documentos que no reúnan los requisitos

reglamentarios exigibles para ser considerados facturas o justificantes con validez legal.

QUINTA.- POSIBILIDAD DE CONCURRENCIA CON OTRAS AYUDAS Y LIMITES DE FINANCIACION

La subvención concedida será compatible con cualesquiera otras ayudas concedidas por el Ayuntamiento o cualquier otro organismo público y/o privado para el mismo objeto, sin que, en ningún caso, pueda existir sobrefinanciación, procediendo en este último supuesto la reducción de la subvención concedida hasta el límite del coste total de la actividad subvencionada.

SEXTA.- PLAZOS DE PAGO DE LA SUBVENCION

El abono de la subvención se realizará de la siguiente forma:

El 60% previa presentación de la siguiente documentación en formato digital (CD o USB) y previa firma del presente convenio:

- Programa de actividades para 2026.
- Presupuesto detallado de Gastos e Ingresos
- Declaración jurada de otras ayudas solicitadas y/o recibidas para el mismo objeto.
- Certificación de la cuenta bancaria, donde se ha de hacer efectiva la subvención
- Acreditar que se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias frente a la Seguridad Social, Ayuntamiento de Eskoriatza y la Hacienda Foral.

El 40% restante se abonará, una vez aprobada por el órgano competente la liquidación de la subvención, esto es, con posterioridad a la entrega y justificación completa y correcta de las actividades subvencionadas con presentación de la documentación exigida en la cláusula 7.

SEPTIMA. - JUSTIFICACION de LA SUBVENCION.

La forma de justificación será mediante la modalidad de CUENTA JUSTIFICATIVA SIMPLIFICADA.

Antes del 7 de enero de 2027 ESKORIATZAKO OLAZAR JUBILATUEN ELKARTEA habrá de presentar la siguiente documentación en el Registro General del Ayuntamiento, a efectos de justificación:

1. Impreso de solicitud.
2. Memoria de la actividad global de la entidad.
3. Documentaciones gráficas (carteles, folletos, libretos, material escrito distribuido, notas de prensa, etc.).
4. Balance de ingresos y gastos realizados con motivo de la actividad subvencionada, de manera que se pueda comprobar que se ha ajustado al presupuesto inicial presentado. Dicho balance deberá de estar aprobado por el órgano competente y certificado por el representante de la entidad. Para comprobar la medida en que se ha ajustado el balance al presupuesto inicial presentado, se acompañará con la justificación el cuadro de desviaciones del balance con respecto al presupuesto inicial, y en el caso de que en el mismo se observen desviaciones, se cumplimentará el informe de justificación de las mismas.

5. Certificación del/la secretario/a con el VºBº del/de la presidente/a acerca de las subvenciones y demás ingresos generados con motivo de la actividad subvencionada con independencia de su reflejo en el balance y con indicación del importe y su procedencia.
6. Una relación clasificada de los gastos de la asociación, con identificación del acreedor, número de la factura o documento de valor probatorio equivalente, el importe, la fecha de emisión y la fecha de pago. TÉCNICA DE MUESTREO De la relación de gastos se verificará, previa elección conjunta de la muestra entre la Intervención Municipal y el/la técnico/a del área un carácter mínimo exigible, un porcentaje de gasto superior al 20% del importe total de los gastos declarados (y nunca inferior a la cuantía de la subvención concedida). Las incidencias surgidas en el contexto de la justificación, por falsedad, inexactitud o incorrecciones respecto de la relación de gastos declarada, será objeto de la oportuna penalización en la liquidación de la subvención.

Dichos gastos se justificarán con:

- a) Facturas originales (*con acreditación de su pago*) debidamente cumplimentadas o fotocopias compulsadas de las mismas de los gastos realizados en el ejercicio de la actividad. La compulsa de facturas se podrá realizar en el Registro General del Ayuntamiento.

Las facturas deberán incluir como mínimo lo siguiente:

- Datos completos de la empresa o persona física emisora: denominación, domicilio, CIF o DNI
- Estarán expedidas a nombre de la asociación, haciendo constar su denominación, domicilio y CIF, concepto, unidades, coste total por unidad, coste total e IVA desglosado o incluido, nº de factura, fecha de emisión y forma de pago. Deberá constar la referencia normativa en caso de operaciones exentas de IVA.

No se admitirán facturas a nombre de personas físicas.

Con carácter excepcional, en los servicios o trabajos prestados por personas que no estén en condiciones de emitir la oportuna factura cumpliendo los requisitos legalmente exigibles (IVA, alta en autónomos, IAE, etc.) se admitirá como sustituto de la factura la presentación del oportuno recibí por parte del preceptor que contenga mínimamente los datos que a continuación se indicarán y siempre que el importe total cobrado no supere la cantidad de 125 €/persona y la suma de todas las notas de gasto o documentos que no reúna los requisitos exigibles para ser considerados facturas no sea superior al 10% del gasto total de la actividad.

- a) la fecha del pago, que deberá coincidir con la realización de la actividad.
- b) La cantidad que se abona.
- b) La identificación del preceptor del Pago (nombre, 2 apellidos y DNI) y del Ordenante del mismo.
- c) Concepto en que se ordena el pago.

La fecha de las facturas o recibos debe hallarse incurso dentro del periodo de ejecución de la actividad. Solo serán admisibles facturas con fechas previas al periodo de ejecución si para el desarrollo de las actividades directas del programa han de ser pagadas por anticipado.

La no presentación en plazo de la documentación relativa a la justificación de la subvención, supondrán, sin más trámite, la pérdida del derecho al cobro del importe de subvención que se encuentre pendiente de liquidación, así como el inicio, de oficio, por parte de la unidad administrativa correspondiente del Ayuntamiento, de un expediente tendente al reintegro o devolución de los anticipos que hubieran sido abonados.

Asimismo, en el supuesto de requerirse aclaraciones respecto de la justificación presentada o de que el informe técnico a evaluar por del departamento gestor de la ayuda, detecte deficiencias que puedan suponer un ajuste o desviación significativa entre la ayuda inicialmente concedida y la propuesta de

liquidación final de la misma, por el departamento gestor de la ayuda se otorgará, con carácter previo a la adopción de la resolución municipal que proceda, un plazo de 7 días naturales para que puedan subsanarse las mencionadas deficiencias o presentar cuantas aclaraciones o justificaciones se estimen oportunas. Todo ello sin perjuicio de las vías de recurso que proceden contra las resoluciones o acuerdos municipales que finalmente puedan adoptarse.

OCTAVA. - COMISION DE SEGUIMIENTO

Ambas partes entienden precisa la constitución de una comisión de seguimiento de este convenio, formada por un representante de cada una de ellas y cuyo cometido será la observancia de la ejecución de las previsiones y compromisos estipulados y, en general el atender todas aquellas cuestiones incidentales que puedan surgir en el futuro.

Serán miembros de dicha comisión:

Por parte del Ayuntamiento: técnico/a de servicios sociales y el/la concejal/a de servicios sociales o persona en quien delegue.

Por parte de ESKORIATZAKO OLAZAR JUBILATUEN ELKARTEA: la presidenta y la tesorera.

NOVENA.- SANCIONES QUE SE IMPONDRÁN A OLAZAR JUBILATUEN ELKARTEA POR INCUMPLIR SUS OBLIGACIONES

El incumplimiento de las obligaciones y de los puntos del presente convenio llevará consigo la reducción o la suspensión de la subvención.

DECIMA. VIGENCIA

El presente convenio entrará en vigor desde el día de su firma y hasta el 31 de diciembre de 2026.

DECIMO PRIMERA. - RESOLUCION

Será causa de resolución del presente convenio el mutuo acuerdo entre las partes, así como la denuncia de incumplimiento de cualquiera de las cláusulas mediante preaviso comunicado de forma fehaciente en el plazo de un mes desde que aquél hubiese sido detectado.

DECIMO SEGUNDA.-NATURALEZA

Las posibles cuestiones litigiosas o controversias a que pueda dar lugar la aplicación, interpretación, modificación, efectos y resolución del presente convenio, serán resueltas, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-administrativa de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Y como muestra de la conformidad, las partes suscriben el presente convenio y a un solo efecto, en el lugar y fecha indicados en la firma.

ESKORIATZAKO UDALAREN ALDETIK

ESKORIATZAKO OLAZAR JUBILATUEN
ELKARTEAREN ALDETIK



Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2026GDIR0004-hitzaarmena/hitzaarmena ()